



# HOLY EUCHARIST

MAUNDY THURSDAY

THE AMERICAN CATHEDRAL IN PARIS  
THURSDAY, MARCH 28<sup>TH</sup>, 2024

7:30 P.M.

## ORDER OF SERVICE

ORGAN VOLUNTARY: *Le Banquet Céleste*

Olivier Messiaen  
(1908-1992)

*All are invited to stand, as able, as the procession enters the Cathedral.*

HYMN: 315, "Thou, who at thy first Eucharist didst pray"

SONG 1

### A PENITENTIAL ORDER

*Celebrant* Blessed be the God of our salvation:

*People* **Who bears our burdens and forgives our sins.**

*Celebrant*

Jesus said, "The first commandment is this: Hear, O Israel: The Lord our God is the only Lord. Love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your mind, and with all your strength. The second is this: Love your neighbor as yourself. There is no other commandment greater than these." *Mark 12:29-31*

Let us confess our sins against God and our neighbor.

*Silence.*

*All are invited to kneel, as able.*

**God of all mercy, we confess that we have sinned against you, opposing your will in our lives. We have denied your goodness in each other, in ourselves, and in the world you have created. We repent of the evil that enslaves us, the evil we have done, and the evil done on our behalf. Forgive, restore, and strengthen us through our Savior Jesus Christ, that we may abide in your love and serve only your will. Amen.**

*Celebrant*

Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through the grace of Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. **Amen.**

*All are invited to remain kneeling and sing.*

KYRIE *Sung by all*

Healey Willan  
(1880-1968)

Lord, have mer - cy up - on us. Lord, have mer - cy up -  
on us. Lord, have mer - cy up - on us. Christ, have mer - cy up -  
on us. Christ, have mer - cy up - on us. Christ, have mer - cy up -  
on us. Lord, have mer - cy up - on us.  
Lord, have mer - cy up - on us. Lord, have mer - cy up - on us.

## THE WORD OF GOD

*Celebrant* God be with you.

*All* **And also with you.**

*Celebrant* Let us pray.

### COLLECT OF THE DAY

Almighty Father, whose dear Son, on the night before he suffered, instituted the Sacrament of his Body and Blood: Mercifully grant that we may receive it thankfully in remembrance of Jesus Christ our Lord, who in these holy mysteries gives us a pledge of eternal life; and who now lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. **Amen.**

*All are invited to be seated.*

FIRST READING: The Book of Exodus 12:1-4, 11-14

The LORD said to Moses and Aaron in the land of Egypt: This month shall mark for you the beginning of months; it shall be the first month of the year for you. Tell the whole congregation of Israel that on the tenth of this month they are to take a lamb for each family, a lamb for each household. If a household is too small for a whole lamb, it shall join its closest neighbor in obtaining one; the lamb shall be divided in proportion to the number of people who eat of it. This is how you shall eat it: your loins girded, your sandals on your feet, and your staff in your hand; and you shall eat it hurriedly. It is the passover of the LORD. For I will pass through the land of Egypt that night, and I will strike down every firstborn in the land of Egypt, both human beings and animals; on all the gods of Egypt I will execute judgments: I am the LORD. The blood shall be a sign for you on the houses where you live: when I see the blood, I will pass over you, and no plague shall destroy you when I strike the land of Egypt. This day shall be a day of remembrance for you. You shall celebrate it as a festival to the LORD; throughout your generations you shall observe it as a perpetual ordinance.

Hear what the Spirit is saying to God's people.

*All* **Thanks be to God.**

*The Antiphon is sung first by the Choir and then repeated by all, as indicated.*



I will lift up the cup of sal - va - tion, and call up - on the Name of the Lord.

1 I love the Lord, because he has heard the voice of my supplication, \*  
because he has inclined his ear to me whenever I called upon him.

10 How shall I repay the Lord \*  
for all the good things he has done for me?

11 I will lift up the cup of salvation \*  
and call upon the Name of the Lord. *Antiphon*

12 I will fulfill my vows to the Lord \*  
in the presence of all his people.

13 Precious in the sight of the Lord \*  
is the death of his servants.

14 O Lord, I am your servant; \*  
I am your servant and the child of your handmaid;  
you have freed me from my bonds. *Antiphon*

15 I will offer you the sacrifice of thanksgiving \*  
and call upon the Name of the Lord.

16 I will fulfill my vows to the Lord \*  
in the presence of all his people,

17 In the courts of the Lord's house, \*  
in the midst of you, O Jerusalem. *Antiphon*

SECOND READING: 1 Corinthians 11:23-26 (NRSV)

I received from the Lord what I also handed on to you, that the Lord Jesus on the night when he was betrayed took a loaf of bread, and when he had given thanks, he broke it and said, "This is my body that is for you. Do this in remembrance of me." In the same way he took the cup also, after supper, saying, "This cup is the new covenant in my blood. Do this, as often as you drink it, in remembrance of me." For as often as you eat this bread and drink the cup, you proclaim the Lord's death until he comes.

Hear what the Spirit is saying to God's people.

*All* **Thanks be to God.**

*All are invited to stand and sing, as able.*

SEQUENCE HYMN: "As in that upper room you left your seat"

SURSUM CORDA

1. As in that up - per room you left your seat and took a towel and  
2. I bow be - fore you, all my sin con - fessed, to hear a - gain the  
3. So in re - mem - brance of your life laid down I come to praise you

chose a ser - vant's part, so for to - day, Lord, wash a - gain my  
words of love you said; and at your ta - ble, as your hon - ored  
for your grace di - vine; Saved by your cross, and sub - ject to your

feet, who in your mer - cy died to cleanse my heart.  
guest, I take and eat the true and liv - ing bread.  
crown, strength - ened for ser - vice by this bread and wine.

GOSPEL: John 13:1-17, 31b-35 (NRSV)

*Gospeller* The Holy Gospel of our Savior Jesus Christ according to John.  
*All* **Glory to you, Lord Christ.**

Now before the festival of the Passover, Jesus knew that his hour had come to depart from this world and go to the Father. Having loved his own who were in the world, he loved them to the end. The devil had already put it into the heart of Judas son of Simon Iscariot to betray him. And during supper Jesus, knowing that the Father had given all things into his hands, and that he had come from God and was going to God, got up from the table, took off his outer robe, and tied a towel around himself. Then he poured water into a basin and began to wash the disciples' feet and to wipe them with the towel that was tied around him. He came to Simon Peter, who said to him, "Lord, are you going to wash my feet?" Jesus answered, "You do not know now what I am doing, but later you will understand." Peter said to him, "You will never wash my feet." Jesus answered, "Unless I wash you, you have no share with me." Simon Peter said to him, "Lord, not my feet only but also my hands and my head!" Jesus said to him, "One who has bathed does not need to wash, except for the feet, but is entirely clean. And you are clean, though not all of you." For he knew who was to betray him; for this reason he said, "Not all of you are clean."

After he had washed their feet, had put on his robe, and had returned to the table, he said to them, "Do you know what I have done to you? You call me Teacher and Lord--and you are right, for that is what I am. So if I, your Lord and Teacher, have washed your feet, you also ought to wash one another's feet. For I have set you an example, that you also should do as I have done to you. Very truly, I tell you, servants are not greater than their master, nor are messengers greater than the one who sent them. If you know these things, you are blessed if you do them.

"Now the Son of Man has been glorified, and God has been glorified in him. If God has been glorified in him, God will also glorify him in himself and will glorify him at once. Little children, I am with you only a little longer. You will look for me; and as I said to the Jews so now I say to you, 'Where I am going, you cannot come.' I give you a new commandment, that you love one another.

Just as I have loved you, you also should love one another. By this everyone will know that you are my disciples, if you have love for one another.”

The Gospel of our Savior.

*All* **Praise to you, Lord Christ.**

*All are invited to be seated.*

SERMON

The Rev. Canon Hailey Jacobsen

*Silence for reflection.*

*All are invited to come forward for foot washing.*

ANTHEM: *Ubi caritas*

Maurice Duruflé  
(1902-1986)

*Sung by the Choir in Latin*

Where charity and love are, God is there. Christ's love has gathered us into one. Let us rejoice and be pleased in Him. Let us fear, and let us love the living God. And may we love each other with a sincere heart. Where charity and love are, God is there. [Text: Antiphon for the traditional Maundy Thursday Rite]

HYMN: 577, “God is love, and where true love is God himself is there”

UBI CARITAS

THE PEACE

*Celebrant* The peace of Christ be always with you.

*All* **And also with you.**

*All may greet one another in the Name of Christ.*



## WELCOME AND ANNOUNCEMENTS

*The monetary gifts in the Sunday offering plate help us to discern and realize God's call for The American Cathedral in Paris. Please use the Offering Envelope for gifts by cash or check. To make gifts via the “virtual, electronic” offering plate, please scan this QR code or visit [amcathparis.com/donate](http://amcathparis.com/donate).*



*Les dons monétaires pour la quête du dimanche nous aident à discerner et à soutenir l'appel de Dieu pour la cathédrale américaine de Paris. Veuillez utiliser l'enveloppe d'offrande pour les dons en espèces ou par chèque. Pour faire des dons via la quête « virtuelle ou électronique », merci de scanner le QR code ou de vous rendre sur [amcathparis.com/donate](http://amcathparis.com/donate).*

## THE HOLY COMMUNION

OFFERTORY ANTHEM: *A new commandment*

Thomas Tallis  
(c.1515-1585)

A new commandment give I unto you, saith the Lord: that ye love together as I have loved you, that e'en so ye love one another. By this shall every man know that ye are my disciples; if ye have love one to another. [Text: this evening's Gospel to John 13:34-35]

*All are invited to stand and sing.*

PRESENTATION HYMN: 140, “Wilt thou forgive that sin, where I begun”

DONNE

THE GREAT THANKSGIVING (Eucharistic Prayer C)

*Celebrant* God be with you.

*People* **And also with you.**

*Celebrant* Lift up your hearts.

*People* **We lift them to the Lord.**

*Celebrant* Let us give thanks to the Lord our God.

*People* **It is right to give God thanks and praise.**

*Then, facing the Holy Table, the Celebrant proceeds*

*Celebrant* God of all power, Ruler of the Universe, you are worthy of glory and praise.

*People* **Glory to you for ever and ever.**

*Celebrant* At your command all things came to be: the vast expanse of interstellar space, galaxies, suns, the planets in their courses, and this fragile earth, our island home.

*People* **By your will they were created and have their being.**

*Celebrant* From the primal elements you brought forth the human race, and blessed us with memory, reason, and skill. You made us the rulers of creation. But we turned against you, and betrayed your trust; and we turned against one another.

*People* **Have mercy, Lord, for we are sinners in your sight.**

*Celebrant* Again and again, you called us to return. Through prophets and sages you revealed your righteous Law. And in the fullness of time you sent your only Son, born of a woman, to fulfill your Law, to open for us the way of freedom and peace.

*People* **By his blood, he reconciled us. By his wounds, we are healed.**

*The Celebrant continues*

And therefore we praise you, joining with the heavenly chorus, with prophets, apostles, and martyrs, and with all those in every generation who have looked to you in hope, to proclaim with them your glory, in their unending hymn:

SANCTUS AND BENEDICTUS *Sung by all*

Healey Willan  
(1880-1968)

Ho - ly, ho - ly, ho - ly, Lord God of  
Hosts: Hea - ven and earth are full of thy glo - ry. Glo -  
ry be to thee, O Lord Most High. Bless - ed is he that com - eth  
in the name of the Lord. Ho - san - na in the high - est.

And so, Father, we who have been redeemed by him, and made a new people by water and the Spirit, now bring before you these gifts. Sanctify them by your Holy Spirit to be the Body and Blood of Jesus Christ our Lord.

On the night he was betrayed he took bread, said the blessing, broke the bread, and gave it to his friends, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper, he took the cup of wine, gave thanks, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Remembering now his work of redemption, and offering to you this sacrifice of thanksgiving,

**We celebrate his death and resurrection, as we await the day of his coming.**

*The Celebrant continues*

Lord God of our Holy and Righteous Forebears; Redeemer and Mother of Israel; God and Father of our Lord Jesus Christ: Open our eyes to see your hand at work in the world about us. Deliver us from the presumption of coming to this Table for solace only, and not for strength; for pardon only, and not for renewal. Let the grace of this Holy Communion make us one body, one spirit in Christ, that we may worthily serve the world in his name.

**Risen Lord, be known to us in the breaking of the Bread.**

*The Celebrant continues*

Accept these prayers and praises, Father, through Jesus Christ our great High Priest, to whom, with you and the Holy Spirit, your Church gives honor, glory, and worship, from generation to generation. **AMEN.**

And now, as our Savior Christ has taught us, we are bold to say,

THE LORD'S PRAYER, *said by all in their own language*

<b>Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.</b>	<b>Notre Père qui es aux cieux, que ton Nom soit sanctifié, que ton règne vienne, que ta volonté soit faite sur la terre comme au ciel. Donne-nous aujourd'hui notre pain de ce jour. Pardonne-nous nos offenses, comme nous pardonnons aussi à ceux qui nous ont offensés. Et ne nous soumetts pas à la tentation, mais délivre-nous du mal. Car c'est à toi qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire, pour les siècles des siècles. Amen.</b>
--	---

*(organ)* *All*  
O Lamb of God, that ta - kest a -  
way the sins of the world, have  
mer - cy up - on us. *(organ)* O Lamb of  
God, that ta - kest a - way the sins of the  
world, have mer - cy up - on us.  
*(organ)* O Lamb of God, that ta - kest a -  
way the sins of the world,  
*(organ)* grant us thy peace.

*Celebrant*

The Gifts of God for the People of God.

## THE COMMUNION

*L'hospitalité eucharistique est offerte à toute personne, quelle que soit sa confession ecclésiale.*

*ALL are welcome to share in the Eucharist, the feast of the Lord's Supper. Communion is administered today at the altar rail.*

*You are invited to kneel or stand at the altar rail. In either case, please receive the bread (wafer) in the palm of your outstretched hands. The wine follows; please drink from the cup as it is extended to you. We are not allowed to permit dipping the host in the chalice.*

*Gluten-free communion wafers are available for those who need them. Please ask the priest who is distributing bread at communion.*

*Please inform an usher if you need communion brought to your pew. Sadly, we must be concerned about theft; please take your coat, purse, and other belongings with you as you leave the pew.*

COMMUNION MOTET: *Ave verum corpus*

William Byrd  
(1540-1623)

Hail, true Body, born of the Virgin Mary, who having truly suffered, was sacrificed on the cross for mankind, whose pierced side flowed with water and blood: May it be for us a foretaste [of the Heavenly banquet] in the trial of death. O sweet Jesus, O pious Jesus, O Jesus, son of Mary, have mercy on me. Amen. [Text: 14th century Eucharistic Hymn]

POST-COMMUNION PRAYER *All are invited to stand, as able and pray,*

*Celebrant*            Let us pray.

**Loving God, we give you thanks for restoring us in your image and nourishing us with spiritual food in the Sacrament of Christ's Body and Blood. Now send us forth a people, forgiven, healed, renewed; that we may proclaim your love to the world and continue in the risen life of Christ our Savior. Amen.**

*Clergy*            Bow down before the Lord.

*All are invited to kneel, as able.*

*The Celebrant continues,*

Almighty God, we pray you graciously to behold this your family, for whom our Lord Jesus Christ was willing to be betrayed, and given into the hands of sinners, and to suffer death upon the cross; who lives and reigns for ever and ever. **Amen.**

THE SACRAMENT IS PLACED ON THE ALTAR OF REPOSE

STRIPPING OF THE ALTAR

ANTHEMS:

*Civitas sancti tui*

William Byrd  
(1540-1623)

*Sung by the Choir in Latin*

Bow thine ear, O Lord. Let thine anger cease from us. Sion is wasted and brought low, Jerusalem desolate and void. [Text: Psalm 85:4 and Isaiah 64:10]

PSALM: 22:1-11 *Sung by the Choir*

Tone IV.1

*Deus, Deus meus*

- 1 My God, my God, why have you forsaken me? \*  
and are so far from my cry and from the words of my distress?
- 2 O my God, I cry in the daytime, but you do not answer; \*  
by night as well, but I find no rest.
- 3 Yet you are the Holy One, \*  
enthroned upon the praises of Israel.
- 4 Our forebears put their trust in you; \*  
they trusted, and you delivered them.
- 5 They cried out to you and were delivered; \*  
they trusted in you and were not put to shame.
- 6 But as for me, I am a worm and no human at all, \*  
scorned by all and despised by the people.
- 7 All who see me laugh me to scorn; \*

they curl their lips and wag their heads, saying,  
8 “He trusted in the Lord; let him deliver him; \*  
let him rescue him, if he delights in him.”  
9 Yet you are he who took me out of the womb, \*  
and kept me safe upon my mother's breast.  
10 I have been entrusted to you ever since I was born; \*  
you were my God when I was still in my mother's womb.  
11 Be not far from me, for trouble is near, \*  
and there is none to help.

*The congregation may now depart in silence.*

## **Bienvenue and Welcome!**

**Welcome to The American Cathedral in Paris.** We are so glad you're with us. Whether in person or online, for a short time or a lifetime, sure in faith or full of doubt, you belong here. Building on our past and our journey towards inclusion, we strive to create a future of faith, love, and charity. Let's do it together. Give us a call, send an email, or find us at coffee hour—we can't wait to get to know you.

**Contact information** for the clergy, staff and Vestry can be found at [amcathparis.com/leadership](http://amcathparis.com/leadership).

**Subscribe to our e-letter** for weekly updates on our life together in Christ. Visit [amcathparis.com/eletter](http://amcathparis.com/eletter) or scan the QR code:



**Living outside of Paris?** Join hundreds of Friends across the globe who treasure the Cathedral as a spiritual home-away-from-home. Learn more at [americancathedralfoundation.org](http://americancathedralfoundation.org)

**Livestreaming:** Please note that we are livestreaming this service. If you do not wish to appear on the livestream, please sit behind the first five pews. Thank you.



**Photography:** Please note that our Communications Manager will be taking photos during this service for use in communication materials including but not limited to websites, social media, posters. If you would prefer not to be featured, please speak to Rosie Ward or email her on [communications@americancathedral.org](mailto:communications@americancathedral.org).

## **Holy Week 2024: Create in us a New Heart**

Please join us online and in person for Holy Week for the following services in addition to our regular services. Everyone is welcome.

Please note that the Cathedral will be closed during the week **April 1st- 6th**. The Cathedral will remain open for AA meetings and for the Célébration Eucharistique (MEFR) on April 6th.

### **Good Friday | Friday, March 29<sup>th</sup>**

- 12:00 p.m. | Sung Passion with Communion from the Reserved Sacrament (online and in person)

### **Saturday, March 30<sup>th</sup> (Please note that incense will be used during this service)**

- 8:00 p.m. | Easter Vigil (online and in person). Join us for drinks and canapés after the service.

### **Easter Day | Sunday, March 31<sup>st</sup>**

- 9:00 a.m. | Holy Eucharist (in person only)
- 11:00 a.m. | Holy Eucharist (online and in person) | After the 11:00 a.m. service: Easter Egg Hunt (for children aged 10 years and under- no reservation required)

## Safeguarding

As part of the Convocation of Episcopal Churches in Europe, The American Cathedral in Paris is committed to assuring that all people are treated with respect and that no one is abused, harassed, or taken advantage of in any way. We are especially committed to assuring the safety of children and those adults who may be particularly vulnerable.

We adhere to the Convocation's Safeguarding Policy, and a member of our congregation is appointed as the Safeguarding Officer. If you have any concerns at all, please know that they are available to speak with you.

Our Safeguarding Officers are Angelina Stelmach and William Tompson. Please contact them with any questions or concerns at [safeguarding@americancathedral.org](mailto:safeguarding@americancathedral.org).

## Support Our Community | Stewardship

### Join in the Stewardship of Our Cathedral Home: Pledge Today!

An enormous thank you to the over 140 households who have so far pledged to support our Cathedral in 2024! We are still trying to reach our goal of over 180 pledging households. We need everyone to join in at every size pledge to make sure we can do everything we hope in 2024. There is still time to pledge!



To learn more, email Canon Hailey at [canon@americancathedral.org](mailto:canon@americancathedral.org) or Stewardship Co-Chairs Anne Pouret and Chris Barnes on [pledge@americancathedral.org](mailto:pledge@americancathedral.org).

### Support Music at the Cathedral via Les Arts George V

Les Arts George V (LAGV) supports the music at the Cathedral in many ways: among them **hosting Les Dimanches Musicaux (LDM) and encouraging sponsorships and donations**. Half the proceeds of LDM go to the Cathedral music program. For sponsorships and donations, remember that in France, while LAGV receives 100% of your gift, you will receive 66% as a deduction on your income tax.



## Directory

*Your Cathedral Staff wants to be resourceful to your pastoral needs, questions, and concerns. Please contact a member of the staff directly. For general matters, please email Timothy Thompson, Parish Coordinator on [parish.coordinator@americancathedral.org](mailto:parish.coordinator@americancathedral.org)*

<b>Andrew Dewar</b> <i>Organist</i>	<a href="mailto:organist@americancathedral.org">organist@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 05
<b>The Very Rev. James R. Harlan</b> <i>Dean and Rector</i>	<a href="mailto:dean@americancathedral.org">dean@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 02
<b>The Rev. Canon Hailey Jacobsen</b> <i>Canon Missioner</i>	<a href="mailto:canon@americancathedral.org">canon@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 03
<b>Carole Le Floc'h</b> <i>Finance and Administration Manager</i>	<a href="mailto:accounts@americancathedral.org">accounts@americancathedral.org</a>	01 53 23 83 92
<b>Dennis Mana-Ay</b> <i>Facilities Manager</i>	<a href="mailto:facilities@americancathedral.org">facilities@americancathedral.org</a>	01 53 23 83 94
<b>Mission &amp; Outreach</b>	<a href="mailto:mission.outreach@americancathedral.org">mission.outreach@americancathedral.org</a>	
<b>George Nicholls</b> <i>Associate Organist</i>	<a href="mailto:organscholar@americancathedral.org">organscholar@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 05
<b>Canon Jeb Seder</b> <i>Canon for Development</i>	<a href="mailto:acips@americancathedral.org">acips@americancathedral.org</a>	09 71 16 59 04
<b>Sunday School</b>	<a href="mailto:sundayschool@americancathedral.org">sundayschool@americancathedral.org</a>	
<b>Dr. Timothy Thompson</b> <i>Parish Coordinator</i>	<a href="mailto:parish.coordinator@americancathedral.org">parish.coordinator@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 08
<b>Canon Zachary Ullery</b> <i>Canon Precentor and Director of Music</i>	<a href="mailto:music@americancathedral.org">music@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 05
<b>The Vestry</b> <i>Joyce Chanay, Senior Warden</i>	<a href="mailto:vestry@americancathedral.org">vestry@americancathedral.org</a>	01 53 23 84 00
<b>Rosie Ward</b> <i>Communications Manager</i>	<a href="mailto:communications@americancathedral.org">communications@americancathedral.org</a>	01 53 23 83 95
<b>Youth Group</b>	<a href="mailto:youth@americancathedral.org">youth@americancathedral.org</a>	

**The American Cathedral in Paris**  
*The Cathedral Church of the Holy Trinity*  
**The Convocation of Episcopal Churches in Europe**  
23 avenue George V, 75008 Paris  
01 53 23 84 00  
[parish.coordinator@americancathedral.org](mailto:parish.coordinator@americancathedral.org)  
[www.amcathparis.com](http://www.amcathparis.com)  
[www.tec-europe.org](http://www.tec-europe.org)